

Dodatek č. 1

ke Smlouvě o nájmu a podnájmu ze dne 24.9.2012

Smluvní strany

1.

Obchodní firma: Veolia Energie Kolín, a.s.
Se sídlem: Kolín V., Tovární 21, PSČ 280 63
Spisová značka: B 1523, vedená u Městského soudu v Praze
Zastupuje: Ing. Martin Brůha, statutární ředitel
IČO: 451 48 091
DIČ: CZ 451 48 091
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
Číslo účtu:
Telefonní spojení:
E-mail: obchod@veoliaenergie.cz
Zákaznické centrum: 800 800 860
(dále jen „nájemce“)

2.

Obchodní firma: Technické služby Vlašim s.r.o.
Se sídlem: Vlašim, K Borovičkám 1732, okres Benešov, PSČ 25801
Spisová značka: C 42323, vedená u Městského soudu v Praze
Zastupuje: Jaroslav Lukeš, jednatel společnosti
Karel Kroupa, jednatel společnosti
IČO: 62958283
DIČ: CZ62958283
Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s.
Číslo účtu:
Telefonní spojení:
E-mail: techsluzby@iol.cz
(dále jen „pronajímatel“)

Smluvní strany se dohodly, že shora uvedená Smlouva o nájmu a podnájmu ze dne 24.9.2012 (dále též Smlouva) se mění a doplňuje takto:

I.

- 1) V nadpisu článku 5 se za slovo „rekonstrukce“ **vkládá text** „investice“ a nadpis nově zní: „Článek 5 – Údržba, běžné opravy, rekonstrukce, investice a modernizace Předmětu nájmu a podnájmu“.

2) Text odstavce 5.1. ve znění:

„ 5.1. Nájemce je povinen provádět na své náklady údržbu a běžné opravy Předmětu nájmu a podnájmu do výše limitu Kč bez DPH za rok. Roční limit bude každoročně k 30.1. aktualizován na základě meziroční míry inflace zveřejněné Českým statistickým úřadem. Nájemce je dále povinen oznámit pronajímateli bez zbytečného odkladu nutnost provedení údržby a běžné opravy Předmětu nájmu a podnájmu nebo jeho části nad uvedený limit a jiných než běžných oprav. O jejich provedení rozhoduje na návrh nájemce pronajímatel. Pokud v souvislosti s neprovedením či neodsouhlasením této údržby, běžných oprav a oprav jiných, než běžných ze strany pronajímatele dojde k omezení provozu zařízení nebo jeho přerušení, neodpovídá nájemce za škodu vzniklou pronajímateli ani za škodu, která stavem důsledku toho vznikne třetím osobám. V případě, že tento limit nebude v daném kalendářním roce vyčerpán, lze jej použít na nadlimitní běžné opravy a opravy jiné než běžné v dalších obdobích trvání této smlouvy, kdy dojde k překročení čerpání tohoto ročního limitu. O jejich provedení rozhoduje na návrh nájemce pronajímatel. Na konci trvání této smlouvy je nájemce povinen pronajímateli vyúčtovat celkové čerpání tohoto limitu za celou dobu trvání smlouvy a rozdíl neprodleně vrátit na účet pronajímatele do 14 dnů od odsouhlasení tohoto vyúčtování. Smluvní strany sjednávají, že nedoplatek nemůže vzniknout, neboť činnosti nad tento limit jsou hrazeny Pronajímatelem anebo z nevyčerpané části limitu předchozích let. Tento limit se nevztahuje na provedení rekonstrukce dle přílohy č. 5 této smlouvy.“

se nahrazuje novým textem odstavce 5.1 ve znění:

„5.1. Nájemce bude provádět na své náklady údržbu, opravy a technické zhodnocení a investice – dále jen investice do Předmětu nájmu a podnájmu do výše limitu Kč bez DPH za rok. Roční limit bude každoročně k 30.1. aktualizován na základě meziroční míry inflace (míra inflace vyjádřená přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen) zveřejněné Českým statistickým úřadem. Nájemce je dále povinen oznámit pronajímateli bez zbytečného odkladu nutnost provedení údržby a běžné opravy nebo investice do Předmětu nájmu a podnájmu nebo jeho části nad uvedený limit a jiných než běžných oprav. O jejich provedení rozhoduje na návrh nájemce pronajímatel. Pokud v souvislosti s neprovedením či neodsouhlasením této údržby, běžných oprav a oprav jiných, než běžných nebo investice ze strany pronajímatele dojde k omezení provozu zařízení nebo jeho přerušení, neodpovídá nájemce za škodu vzniklou pronajímateli ani za škodu, která stavem důsledku toho vznikne třetím osobám. V případě, že tento limit nebude v daném kalendářním roce vyčerpán, lze jej použít na nadlimitní běžné opravy a opravy jiné než běžné nebo investice v dalších obdobích trvání této smlouvy, kdy dojde k překročení čerpání tohoto ročního limitu. O jejich provedení rozhoduje na návrh nájemce pronajímatel. Na konci trvání této smlouvy je nájemce povinen pronajímateli vyúčtovat celkové čerpání tohoto limitu kumulativně za celou dobu trvání smlouvy a rozdíl neprodleně vrátit na účet pronajímatele do 14 dnů od odsouhlasení tohoto vyúčtování. Smluvní strany sjednávají, že u běžných oprav a oprav jiných než běžné nedoplatek nemůže vzniknout, neboť činnosti nad tento limit jsou hrazeny Pronajímatelem anebo z nevyčerpané části limitu předchozích let. Investice uvedené v tomto bodě odepisuje nájemce. Na vypořádání investic se strany dohodly tak, že jejich zůstatková cena dle skutečného stavu k datu zániku této smlouvy bude stanovena odborným posudkem třetí strany z podnětu a podkladů nájemce a tuto zůstatkovou cenu uhradí pronajímatel nájemci ne jeho výzvu ve lhůtě splatnosti 30 dnů.“

II.

- 1) Smluvní strany konstatují, že po dobu trvání Smlouvy byly se souhlasem nájemce na najatém majetku provedeny v souladu s čl. 5.1. Smlouvy investice v rozsahu a výši, jak je uvedeno v Příloze tohoto dodatku: Soupis investic provedených nájemcem, které se souhlasem pronajímatele odepisuje nájemce.
- 2) Smluvní strany souhlasně konstatují, že aktuální výše ročního limitu ve smyslu bodu 5.1. Smlouvy pro rok 2019 je , - Kč bez DPH.

III.

- 1) V Příloze č. 5 se mění pojmy „IZP“ a „IZB“ a jednotně se nahrazují novým pojmem „IZCB“.
- 2) Všechny konstanty uvedené v Příloze č.5 pod označením X, Y, Z, U a V budou děleny hodnotou 100 (tzn., když X = , tak nově bude číslo ; když Y = , tak nově bude ; když Z = , tak nově bude číslo ; když X = , tak nově bude ; když Y = , tak nově bude ; když U = , tak nově bude ; když V = , tak nově bude).
- 3) Aktualizační vzorec pro výpočet fixní ceny tepla se mění takto:

$$R2_n = r2_n \times Q_{nsjed} \quad [\text{Kč/rok}]$$

$$r2_n = (r2_{n-1} - \text{nájem} - \text{opravy} - \text{odpisy}) \times (1 + I_n / 100) + \text{nájem} + \text{opravy} + \text{odpisy} \quad [\text{Kč/GJ}]$$

Kde:

- $R2_n$ roční paušální částka v Kč/rok, platná pro revizní období
 $r2_n$ jednotková cena za služby v Kč/GJ za rok, platná pro revizní období
 Q_{nsjed} sjednané množství tepla v GJ/rok, platné pro revizní období
 $r2_{n-1}$ jednotková cena za služby v Kč/GJ platná pro rok předcházející reviznímu období
 I_n míra inflace vyjádřená přírůstkem průměrného indexu spotřebitelských cen za posledních 12 měsíců proti průměru 12 měsíců předchozího období (známé pro měsíc říjen roku n), kterou zveřejňuje Český statistický úřad na internetových stránkách https://www.czso.cz/csu/czso/mira_inflace

S tím že:

- $n-1$ dolní ukazatel určující hodnotu platné pro kalendářní rok, který předchází reviznímu období (roku).
 n dolní ukazatel určující hodnotu k datu aktualizace cen.

A:

- $r2$ pro rok 2019 = Kč/GJ
nájem = Kč/GJ
opravy a odpisy celkem = Kč/GJ

4) Příloha č.5 se doplňuje o cenový vzorec pro výpočet doplňované vody takto:

Cenový vzorec pro výpočet doplňované vody – r1dv

1. Smluvní strany konstatují, že položka „r1dv“ (doplňované vody) je pro rok 2019 sjednána následovně:

r1dv je jednotková cena doplňované vody ve výši: Kč/m³

2. Cena doplňované vody „r1dv“ bude pro každý další kalendářní rok aktualizována dle následujícího vzorce:

$$r1dv_n = r1dv_{(n-1)} \times (1 + I_n / 100) \quad [\text{Kč/m}^3]$$

Kde:

r1dv_n jednotková cena za doplňovanou vodu v Kč/ m³ za rok, platná pro revizní období

r1dv_(n-1) jednotková cena za doplňovanou vodu v Kč/m³, platná pro rok předcházející reviznímu období.

I_n je míra inflace vyjádřená přírůstkem průměrného indexu spotřebitelských cen za posledních 12 měsíců proti průměru 12 měsíců předchozího období (známé pro měsíc říjen roku n), kterou zveřejňuje Český statistický úřad na internetových stránkách https://www.czso.cz/csu/czso/mira_inflace

S tím že:

n dolní ukazatel určující hodnotu k datu aktualizace cen

n-1 dolní ukazatel určující hodnotu platné pro kalendářní rok, který předchází reviznímu období (roku).

IV. Ostatní ujednání

1. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.
2. Tento dodatek vstupuje platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti nabývá dnem uveřejnění v registru smluv, nejdříve však dnem **01.10.2019**.
3. Smluvní strany prohlašují, že si dodatek před jeho podpisem přečetly, jeho obsahu porozuměly a že vyjadřuje jejich pravou a skutečnou vůli, což stvrzují svými podpisy.
4. Ostatní ujednání smlouvy, která nejsou v rozporu s tímto dodatkem, zůstávají beze změn.
5. Smluvní strany prohlašují, že z hlediska obsahu považují Smlouvu o nájmu a podnájmu ze dne 24.9.2012 za smlouvu pachtovní, čímž platí, že se bude nadále řídit právní úpravou obchodního a občanského zákoníku, a to v souladu s ust. § 3074 odst. 1) z.č.89/2012 Sb. – „nového“ občanského zákoníku.

V. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se dohodly, že má-li být tato smlouva v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv („ZRS“), uveřejněna prostřednictvím registru smluv, pak její uveřejnění se zavazuje zajistit na své náklady postupem stanoveným výše uvedeným zákonem pronajímatel. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že před uveřejněním této smlouvy v registru smluv zajistí nájemce pro pronajímatele znečitelnění těch ustanovení, která představují výjimku z povinnosti uveřejnění podle §3 odst. 1, 2 ZRS, a to ustanovení tvořící obchodní tajemství (cena tepla za GJ, objem tepla v GJ za určité období, velikost smluvního výkonu, cena za kW/MW smluvního výkonu, výše záloh, cenové vzorce) a dále osobní údaje, vč. Podpisových vzorů zástupců smluvních stran. V případě, že pronajímatel uveřejní tuto smlouvu v registru smluv v souladu s tímto ujednáním, zavazuje se nájemce nezveřejnit tuto smlouvu v registru smluv duplicitně.

VI. Ochrana osobních údajů

1. Pronajímatel bere na vědomí, že nájemce pro účely plnění této smlouvy a pro zajištění efektivní komunikace mezi smluvními stranami v nezbytném rozsahu shromažďuje a zpracovává osobní údaje pronajímatele a kontaktních osob pronajímatele uvedených v této smlouvě a dále veškeré osobní údaje spojené s plněním této smlouvy. Pronajímatel tímto bere na vědomí, že zpracování osobních údajů je nezbytné k uzavření a plnění této smlouvy a k plnění zákonných povinností nájemce, včetně povinností vyplývajících z energetického zákona. Veškeré informace o tom, jak nájemce osobní údaje zpracovává a chrání, jsou uvedené v Zásadách ochrany osobních údajů, které jsou dostupné na www.vecr.cz (dále jen „Zásady ochrany osobních údajů“).
2. Pronajímatel se zavazuje informovat všechny své zástupce, kontaktní osoby a jiné fyzické osoby, jejichž osobní údaje předává nájemci, o zpracování jejich osobních údajů nájemcem a seznámit tyto osoby se Zásadami ochrany osobních údajů.

3. Pronajímatel dále bere na vědomí, že osobní údaje mohou být v souladu se Zásadami ochrany osobních údajů zpřístupněny společností ze skupiny VEOLIA za účelem zajištění technické a administrativní podpory pro plnění smlouvy a dále subjektům ve smluvním vztahu s nájemcem pro zajištění plnění práv a povinností, jak je dále uvedeno v Zásadách ochrany osobních údajů.

Příloha dodatku: Soupis investic provedených nájemcem

Za nájemce:

Za pronajímatele:

V Kolíně dne 13.12.2019

Ve Vlašimi dne 19.12.2019

.....
Ing. Martin Brůha
statutární ředitel

Jaroslav Lukeš
jednatel společnosti

.....
Karel Kroupa
jednatel společnosti

Příloha: Soupis investic provedených nájemcem

Název investice:	Pofizovací cena (Kč):	Termín zahájení odepisování:
Domovní předávací stanice tepla čp. 1499		09-IV-2018
Domovní předávací stanice tepla čp. 1501		09-IV-2018
Domovní předávací stanice tepla čp. 1560+1561		09-IV-2018
Domovní předávací stanice tepla čp. 1416+1417		09-IV-2018
Domovní předávací stanice tepla čp. 1312+1313		09-IV-2018
Domovní předávací stanice tepla čp. 1314+1315		09-IV-2018
Domovní předávací stanice tepla čp. 1567		09-IV-2018
Domovní předávací stanice tepla čp. 1305+1306		09-IV-2018
Domovní předávací stanice tepla čp. 1303+1304		09-IV-2018
Domovní předávací stanice tepla čp. 1565		09-IV-2018
Plynová kotelná BK5 - ul. Bohuslava Martinů		09-IV-2018
PK ppr. Příhody		05-II-2019
Rek.plynové kotelny základní školy Severní Vlašim		01-IX-2015
Rekonstrukce kotelny PK ZŠ Vorlina		06-IX-2019

CELKEM: